

سَبُو حَمْدًا

حاد بشابو

Eglise St- Jacques Syriaque

تنشرها كنيسة مار يعقوب للسريان الارثوذكس



أه محبا لحبه يومه

عيد مبارك

الأحد السابع من الصوم- أحد الشعانين

No:69

12 نيسان/2009

آية العدد : مبارك الآتي باسم الرب! (متى 21 : 9).

النص الإنجيلي (لوقا 19 / 28 – 40) (دخول أورشليم)

وَلَمَّا قَالَ هَذَا تَقَدَّمَ صَاعِدًا إِلَى أُورُشَلِيمَ وَإِذْ قَرُبَ مِنْ بَيْتِ فَاجِي وَبَيْتِ عَنِيَا عِنْدَ الْجَبَلِ الَّذِي يُدْعَى جَبَلِ الزَيْتُونِ أَرْسَلَ اثْنَيْنِ مِنْ تَلَامِيذِهِ قَائِلًا: «إِذْهَبَا إِلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمَامَكُمَا وَحِينَ تَدْخُلَانِيهَا تَجِدَانِ جَحْشًا مَرْبُوطًا لَمْ يَجْلِسْ عَلَيْهِ أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ قَطُّ. فَحَلَاهُ وَأَتِيَا بِهِ. وَإِنْ سَأَلَكُمَا أَحَدٌ: لِمَاذَا تَحْلَاهُ؟ فَقُولَا لَهُ: إِنَّ الرَّبَّ مُحْتَاجٌ إِلَيْهِ.» فَمَضَى الْمُرْسَلَانِ وَوَجَدَا كَمَا قَالَ لَهُمَا. وَفِيمَا هُمَا يَحْلَانِ الْجَحْشَ قَالَ لَهُمَا أَصْحَابُهُ: «لِمَاذَا تَحْلَانِ الْجَحْشَ؟» فَقَالَا: «الرَّبُّ مُحْتَاجٌ إِلَيْهِ.» وَأَتِيَا بِهِ إِلَى يَسُوعَ وَطَرَحَا ثِيَابَهُمَا عَلَى الْجَحْشِ وَأَرْكَبَا يَسُوعَ. وَفِيمَا هُوَ سَائِرٌ قَرَشُوا ثِيَابَهُمْ فِي الطَّرِيقِ. وَلَمَّا قَرُبَ عِنْدَ مُحَدَّرِ جَبَلِ الزَيْتُونِ ابْتَدَأَ كُلُّ جُمُوهَرِ التَّلَامِيذِ يَفْرَحُونَ وَيُسَبِّحُونَ اللَّهَ بِصَوْتٍ عَظِيمٍ لِأَجْلِ جَمِيعِ الْقَوَاتِ الَّتِي نَظَرُوا قَائِلِينَ: «مُبَارَكُ الْمَلِكِ الْآتِيِ بِاسْمِ الرَّبِّ! سَلَامٌ فِي السَّمَاءِ وَمَجْدٌ فِي الْأَعَالِي!» وَأَمَّا بَعْضُ الْفَرِيسِيِّينَ مِنَ الْجَمْعِ فَقَالُوا لَهُ: «يَا مُعَلِّمُ انْتَهَرُ تَلَامِيذَكَ.» فَأَجَابَ: «أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ إِنْ سَكَتَ هُوَ لَأَفْالِحَ الْجَارَةُ تَصْرُخُ!».

تعليق على النص الإنجيلي: كان اليهود يأتون من كل المدن والقرى

إلى أورشليم للاحتفال بذكرى الخروج العظيم من مصر (خروج 13).

وقد اختار الرب يسوع الموعد والمكان المناسبين لكي يعلن عن ألوهيته للذين كانوا ينتظرونه. وبذلك تحققت نبوءة زكريا القائل: ابتهجي جداً يا ابنة صهيون واهتفي يا ابنة أورشليم لأن هوذا ملكك مقبل إليك. هو عادل ظافر، ولكنه وديع راكب على جحش ابن اتان.

مايلفت النظر في النص الإنجيلي اليوم هو غرابة طبع الإنسان الذي يتبدل ويتغير بسرعة. فالجموع التي تهتف ليسوع اوصنا لابن داود (اوصنا او هوشعنا كلمة عبرية مركبة تعني انقذ، خلص وتترجم بعبارة الرب يخلص) هي ذاتها او فئة منها هي التي طالبت بصلبه بعد أيام. حكمة العدد: يسخر من الجروح كل من لا يعرف الألم.

تجدون حاد بشابو على الموقع www.syrianorthodoxchurch.com

الغني والفقير: في يوم من الأيام اصطحب الوالد الثري ابنه في رحلة إلى بلد فقير ليريه كيف يعيش الفقراء. لقد امضوا عدة أيام في مزرعة تعيش فيها أسرة فقيرة. وفي طريق العودة سأل الأب ابنه: كيف كانت الرحلة؟ قال الابن كانت رحلة ممتازة. فبادره الأب بسؤال آخر: هل رأيت كيف يعيش الفقراء؟ وما الذي تعلمته منهم؟

أجاب الابن: نعم شاهدت كيف يعيشون وقد رأيت أننا نملك كلباً واحداً وهم الفقراء يملكون أربعة. نحن لدينا بركة ماء في وسط حديقتنا وهم لديهم جدول ليس له نهاية. لقد وضعنا الفوانيس لنضيء حديقتنا وهم لديهم النجوم تتلألأ في السماء. باحة بيتنا يأبى تنتهي عند الحديقة الأمامية ولهم امتداد الأفق. لدينا مساحة صغيرة نعيش عليها وعندهم مساحات تتجاوز تلك الحقول. لدينا خدم يقومون على خدمتنا وهم يخدمون بعضهم بعضاً. نحن نشترى طعامنا وهم يأكلون مما يزرعون. نحن نملك جدراناً عالية لكي تحمينا وهم يملكون أصدقاء يحمونهم.

كان والد الطفل صامتاً عندها أردف ابنه قائلاً:
شكراً لك يا أبتي لأنك أريبتني كيف أننا فقراء.

إخوتي: الرب يسوع يقول: حيث يكون كنزك هناك يكون قلبك أيضاً. وما يميز الإنسان الفقير أو الغني هو مقدار حياة الفضيلة التي يحياها. وإن كان فقر المادة ليس عيباً لكن فقر الروح والنفس والاندفاع خلف الماديات خطيئة تفقدنا المكانة الواجب أن نتمتع بها في الأرض والسماء. في مثل هذا العالم ما أحوجنا إلى فضيلة القناعة، بل والتعلم ممن سبقونا لأنه لن يأخذ أحدنا معه من متاع الدنيا إلا عفة النفس ومدى إيمانها وارتباطها بشخص الرب يسوع المسيح. ومدى احساسها بالآخر من بني البشر.

أخبارنا:

+ استمرت سلسلة اللقاءات الروحية التي دعى إليها نيافة المطران ايليا باهي مؤكداً غير مرة ان الاجتماع موجه للمؤمن الذي يؤمن بصحة الكتاب المقدس، وبأنه وحي من الله، وبأن من كتبوه مسوقين من الروح القدس. واللافت في لقاء الثلاثاء الماضي ازدياد أعداد الحضور واتساع حلقة الأسئلة والحوار ووجود تعطش واضح لدى الناس للتعلم في الانجيل. وإن كنا في **حاد بشابو** نلفت النظر لضرورة التقيد بالمواعيد في البداية والنهاية وعدم تكرار الأسئلة من الحضور أو الحديث من دون التقيد بالدور وكذلك انتهاء المحادثات الجانبية لأننا ندرس كلمة الرب. هذا ويتجدد الموعد يوم الثلاثاء 21 نيسان لأن الثلاثاء القادم يوجد صلوات خاصة بأسبوع الآلام.

+ **حفلة عيد الأم:** مساء الأحد العاشر من أيار **حاد بشابو** بالتعاون مع مؤسسات الكنيسة تحتفل بعيد الأم في صالة كنيسةنا على هنري بوراسا. الاحتفال خاص بالسيدات واشتراكه \$20 تتضمن الطعام والمشروبات. بالإضافة لبرنامج يتضمن تكريم الأم المثالية والمسابقات والألعاب مع الهدايا القيمة ومفاجأة الحفل مع المطرب رازق سعيد القادم من السويد. بادروا للحجز لأن الأماكن محدودة ونحتاج لتقدمائكم من الهدايا لنوزعها في الاحتفال مع الشكر سلفاً.

وفي الأسبوع الذي يليه وتحديداً يوم 15 أيار أنتم على موعد مع الأمسية التراثية وفيها احياء لتراثنا السرياني والآشوري والمردلي من خلال فقرات متنوعة تقدمها جوقة كنيسةنا بإشراف الأب كميل اسحق والمطرب السرياني رازق سعيد. وذلك مع العشاء الفاخر في مطعم السلطان. رسم الاشتراك \$30 للكبار و\$15 للصغار .

+ النداء الأخير لغاء العيد الذي تقيمه لجنة السيدات يوم الأحد القادم في مطعم ليالي الشرق.(للحجز عند رئيسة اللجنة السيدة مهي القس).

+ **مسيرة احتجاجية:** تنظمها كنيسة الأقباط الأرثوذكس يوم 25 نيسان الجاري. وتدعوكم للمشاركة بها وخاصة الأهل وذلك للاعتراض السلمي على القانون الذي اصدرته حكومة كيبك بتعليم مادة الديانات والثقافات لكل الطلاب الأطفال منذ أيلول 2008. وذلك ليصار إلى إلغاء هذا القانون أو إتاحة الفرصة للأهل ليقرروا بارادتهم رغبتهم في خضوع اطفالهم لهذه المادة أو عدم خضوعهم لها. للمزيد من التفاصيل الاتصال مع السيد انطونيو عبد الملك 514-6039559.

+ شكراً لكل من ارسل الاجابات على مسابقة أسبوع الآلام التي نشرتها **حاد بشابو** ونذكركم بأن اليوم هو آخر موعد لتسليم الاجابات.

اختبار محبة: هل تستطيع خلال أسبوع الآلام القيام باختبار روعي هام تسعى من خلاله أثناء حياتك اليومية في المنزل والعمل وعند حضورك إلى الكنيسة لكي تبتعد عن عادة الانتقاد إذا كنت تمارسها كما يفعل الكثير من الناس. وهذا يتضمن الانتقاد بالفكر والنظر والكلام والهمس والاستماع لمن ينتقد. وربما تسأل لماذا هذا الاختبار؟ فنجيبك: لأن الرب يسوع يقول: لاتدينوا لكي لاتدانوا لأنه بالدينونة التي بها تدينون تدانون وبالكيل الذي به تكيلون يكال لكم. لذلك رجاء محبة أن ننظر إلى النصف الملائن من الكأس وستكون الحياة أجمل.

تبرعات: مجموع مبالغ الصينية ليوم الأحد 5 نيسان بلغت \$(964.50).

اعلانات هامة: لاعلاناتكم وأخباركم الاتصال على الأرقام التالية:

(يعقوب هارون 514-5688304)(كابي يوسف 514-6929990).

أو الأيميل: tony.syria@yahoo.com yharun@videotron.ca

Today's Bible reading is from Luke 19: 28-40

And when he had thus spoken, he went before, ascending up to Jerusalem. And it came to pass, when he was come nigh to beth'-pha-ge and Bethany, at the mount called the mount of Olives, he sent two of his disciples, saying, Go ye into the village over against you; in the which at your entering ye shall find a colt tied, whereon yet never man sat: loose him, and bring him hither, and if any man asks you, Why do ye loose him? Thus shall ye say unto him, Because the Lord hath need of him. And they that were sent went their way, and found even as he had said unto them. And as they were loosing the colt the owners thereof said unto them, Why loose ye the colt? And they said. The Lord hath need of him. And they brought him to Jesus: and they cast their garments upon the colt, and they set Jesus thereon. And as he went, they spread their clothes in the way. And when he was come nigh, even now at the descent of the mount of Olives, the whole multitude of the disciples began to rejoice and praise God with a loud voice for all the mighty works that they had seen: Saying, Blessed be the King that cometh in the name of the Lord: peace in heaven, and glory in the highest. And some of the Pharisees from among the multitude said unto him, Master, rebuke thy disciples. And he answered and said unto them, I tell you that if these should hold their peace, the stones would immediately cry out.

Our church collection from all sources last week was only (C\$964.50). Thanks to all. In order to serve you more efficiently and adequately, please furnish our accountant with your latest address change. Thank you.

You may always have access to **Had B-Shabo** on our church site www.syrianorthodoxchurch.com

For any announcement/articles you would wish to make/write, do not hesitate to contact Mr. Gaby Yousef (Tel. 514/692-9990) tonysyria@yahoo.com or Mr. Y. Harun (Tel. 514/568-8304) yharun@videotron.ca Also, anyone with any ideas or time to share with us in visiting the sick, organising lectures, or cultural parties, reunions, aiding the new comers, visiting the mothers, etc... Please get in touch with us.

Just a reminder to all: there will be a special dinner at restaurant "Layaly Al-Sharq" on the 19th of April. For further information, please see (Mrs. Maha Al-Kass)

The turn-up at Last Tuesday's Bible study, initiated by his eminence Archbishop E. Bahi, was higher than the last time. From the questions, enthusiasm and eagerness of the public, we can understand the need of our public for such gatherings. The next gathering will take place on 21st of April at the same time and place.

With the collaboration of all our group organisations, Had Bshabo is organising a Mother's day event at our Hall at Henri-Bourassa on the evening of May 10th only for Mothers. Contributions are set at only (CD\$20); it includes food and drinks, a program full games and activities, gifts and surprises, and, above all, our much respected Syriac entertainer Mr. Razek Said, has arrived specially from Sweden for this occasion. Please reserve: space is limited. We will appreciate any donations/gifts to we can distribute to our procession of mothers.

Also, a week later, we will be celebrating our Syriac cultural day, which will take place at Al-Sultan restaurant with our choir headed by our dear Father Kamil and mr. Razek Said.

Our sister church, the Coptic Orthodox church, will be organising a demonstration on the 25th of April; you are cordially invited to take part in this peaceful activity against the religious teachings in our public schools, to demand that it be the parents' decision and responsibility. For further information, call Mr. Antonio Abdel-Malek at 514/6039559.

Soon the summer activities (Summer camp) will take place at our center to protect our precious children in a supervised atmosphere teach them how to make friends play amicably introduce to our culture language and lots of activities, for more information please see Nelly Abdul-Nour and Paula Kawrieh.

Mary Catherine/Cathy, our assistant church organist, is planning on organizing weekly piano/keyboard lessons for children at our hall on Henri-Bourassa during the summertime. They would be semi-private classes (2-3 students/hour) for very basic beginner's training. All proceeds would go to church. If interested, please contact Mary Catherine at 514-559-3762.

Math all levels and language (beginner's English/French) tutoring sessions are planned soon at the salle in Henri Bourassa. If interested, please contact Victoria at 514-465-5045.

La lecture biblique de cette semaine vient de Luke 19: 28- 40:

Après avoir ainsi parlé, Jésus partit en tête de la foule sur le chemin qui monte à Jérusalem. Lorsqu'il approcha de Bethfagé et de Béthanie, près de la colline appelée mont des Oliviers, il envoya en avant deux disciples : « Allez au village qui est en face, leur dit-il. Quand vous y serez arrivés, vous trouverez un petit âne attaché, sur lequel personne ne s'est jamais assis. Détachez-le et amenez-le ici. Et si quelqu'un vous demande : « Pourquoi le détachez-vous ? », dites-lui : « Le Seigneur en a besoin. » Les envoyés partirent et trouvèrent tout comme Jésus le leur avait dit. Pendant qu'ils détachaient l'ânon, ses propriétaires leur dirent : « Pourquoi détachez-vous cet ânon ? » Ils répondirent : « Le Seigneur en a besoin. » Puis ils amenèrent l'ânon à Jésus ; ils jetèrent leurs manteaux sur l'animal et y firent monter Jésus. A mesure qu'il avançait, les gens étendaient leurs manteaux sur le chemin. Tandis qu'il approchait de Jérusalem, par le chemin qui descend du mont des Oliviers, toute la foule des disciples, pleine de joie, se mit à louer Dieu d'une voix forte pour tous les miracles qu'ils avaient vus. Ils disaient : « Que Dieu bénisse le roi qui vient au nom du Seigneur ! Paix dans le ciel et gloire à Dieu ! » Quelques Pharisiens, qui se trouvaient dans la foule, dirent à Jésus : « Maître, ordonne à tes disciples de se taire. » Jésus répondit : « Je vous le déclare, s'ils se taisent, les pierres crieront ! »

Notre collection hebdomadaire à l'église de la semaine passée fut de 964.50\$. Merci à tous! Afin de mieux vous servir, veuillez fournir notre comptable avec la mise à jour de vos informations, s'il-vous-plait. Merci.

Vous pouvez toujours consulter Had Bshabo sur le site de notre Église : www.syrianorthodoxchurch.com

Pour tout annonce/articles que vous aimeriez mentionnez ou écrire, n'hésitez pas à contacter Mr. G. Yousef (Tel. 514/ 692-9990) tonysyria@yahoo.com or Mr. Y. Harun (Tel. 514/568-8304) yharun@videotron.ca Aussi, si vous avez des idées ou du temps à partager avec nous pour visiter les malades, organiser des conférences ou regroupements culturels, réunions, aider avec ceux qui sont récemment arrivés, visiter les mères, etc. s.v.p contactez nous.

Il y a eu beaucoup plus de personnes présentes à la dernière rencontre de mardi sur l'étude de la bible, initié par Archevêque E. Bahi, que la première. À partir des questions et de l'enthousiasme du groupe, il est évident du besoin de notre communauté pour plus de regroupement de ce genre. La prochaine rencontre sera le 21 avril à la même heure et à la même place.

Avec la collaboration de tous les autres groupes de notre communauté, Had B-shabo organise un évènement pour la fête des Mères à notre salle sur Henri-Bourassa le 10 May. C'est exclusivement pour les mères et le prix de contribution est de 20\$; cela inclut la nourriture et les breuvages, un programme rempli d'activités et de jeux, et, surtout, une performance de M. Razek Said qui est arrivé spécialement de Suisse pour cette occasion. SVP réserver : l'espace est limité. Nous apprécierons tout dons/cadeaux pour les mères. De plus, une semaine après la fête des Mères aura lieu la célébration de notre journée culturelle Syriac au Restaurant Al-Sultan avec notre chorale, dirigée par Père Kamil et M. Razek Said.

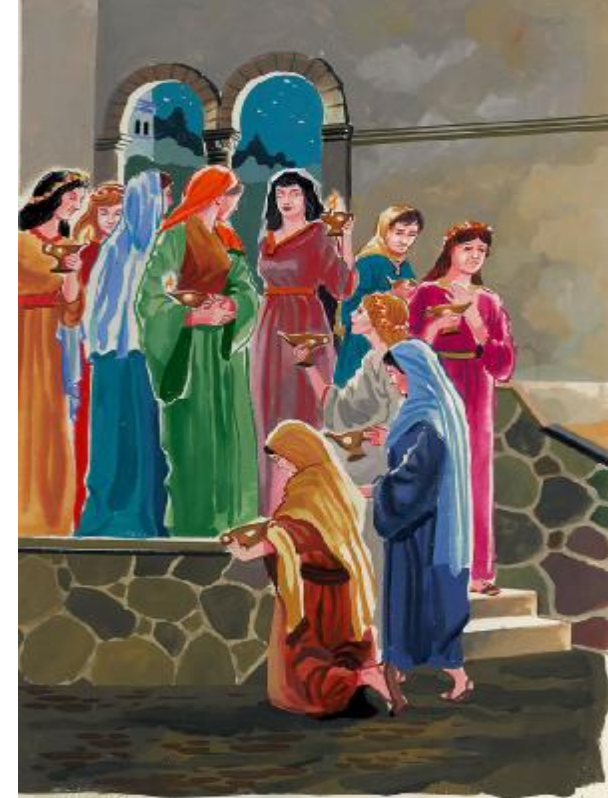
L'Église Copte Orthodoxe organise une démonstration le 25 avril; vous êtes tous cordialement invités de participer à cette manifestation contre l'enseignement religieux dans les écoles publiques, d'insister que ce soit la décision et la responsabilité des parents. Pour plus d'information, appelez M. Antonio Abdel-Malek au 514/6039559.

Bientôt, les activités d'été (Camp d'été) commenceront au centre afin de protéger nos enfants dans un environnement supervisé, les enseigner à jouer amicalement et de les introduire à notre langage culturel avec pleins d'activités. Pour plus d'information, SVP voir Nelly Abdul-Nour et Paula Kawrieh.

Mary Catherine/Cathy, notre organiste assistante à l'église, planifie donner des cours semi-privés (2-3 enfants/heure) de piano/clavier électrique de base aux enfants à notre salle sur Henri-Bourassa durant l'été. Prix à déterminer et tout argent recueilli ira directement à l'église. Si intéressés, SVP contactez Mary Catherine au 514-559-3762.

Des sessions de tutorat en mathématique (tous les niveaux primaires et secondaires) et en langue (Anglais/Français pour débutants) sont planifiés débuter bientôt à la salle sur Henri-Bourassa. Si intéressés, s.v.p contactez Victoria au 514-465-504

فاسهروا لانكم لاتعرفون الساعة التي يأتي فيها ابن الانسان
(متى 13:25)



الكنيسة تهتف بصوت واحد يارب افتح لنا بابك .
من المؤكد أننا كالعذارى الجاهلات جربنا السير في الدروب البشرية المتعددة. وحاولنا المرور عبر كل البوابات الواسعة.
وماذا بعد! نحتاج اليوم لنعمة الرب ليدلنا أن الطريق ضيق والباب واحد. طريقاً كالعذارى الحكيمات نسلكه بالايمان، فيضيء فيه نور المسيح الذي يغطي ظلمة كل العالم. وباباً نقرعه بالتوبة والندامة فيفتح لنا العريس لكي ندخل إلى فرحة السماوي. الحالة التي نتمناها لجميعنا. آمين.

**Programme de la semaine Sainte et Dimanche de
Pâques 2009**

Du la Cathédral Syriaques Orthodoxes a Montréal
برنامج الصلوات والقدايس لأسبوع الآلام والقيامة المجيدة لعام 2009
لكاتدرائية مار يعقوب للسريان الأرثوذكس في مونتريال كندا



**Dimanche 12 Avril, Fête des Rameaux. Célébration
(12h30, à l'église St-Maxime, Laval).**

الأحد في 12 نيسان - أحد الشعانين - القداس الساعة 12:30 في كنيسة سان
مكسيم في لافال

**Dimanche 12 Avril, Célébration de la Semaine Sainte.
(20h, au centre à l'église St-Maxime, Laval).**

الأحد في 12 نيسان - ليلة الناهيري - الصلاة الساعة 8 مساءً في كنيسة سان
مكسيم في لافال

**Lundi 13 Avril, Célébration de la Semaine Sainte. (20h,
au centre communautaire, H. Bourassa).**

الأثنين 13 نيسان اسبوع الآلام - الصلاة الساعة 8 مساءً في مركز المطرانية
على هنري بوراسا في مونتريال

**Mardi 14 Avril, Célébration de la Semaine Sainte. (20h,
au centre communautaire, H. Bourassa).**

**Mardi 14 Avril, Célébration de la Semaine Sainte. (20h,
au centre communautaire, H. Bourassa).**

الثلاثاء 14 نيسان اسبوع الآلام - الصلاة الساعة 8 مساءً في مركز المطرانية
على هنري بوراسا في مونتريال

**Mercredi 15 Avril Célébration de la Semaine Sainte.
(20h, au centre communautaire, H. Bourassa).**

الأربعاء 15 نيسان اسبوع الآلام - الصلاة الساعة 8 مساءً في مركز المطرانية
على هنري بوراسا في مونتريال

**Jeudi 16 Avril, Messe du Jeudi Saint. Célébration (20h,
à l'église St-Maxime, Laval).**

الخميس 16 نيسان خميس الأسرار وغسل أقدام التلاميذ - الإحتفال الساعة 8
مساءً في كنيسة سان مكسيم في لافال

**Vendredi 17 Avril, Vendredi Saint. Célébration de la
Crucifixion (20h, à l'église St-Maxime, Laval).**

الجمعة 17 نيسان الجمعة العظيمة - الإحتفال الساعة 8 مساءً في كنيسة سان
مكسيم في لافال

**Samedi 18 Avril 2009 Messe du Samedi de Lumière
(10h00, au centre communautaire, H. Bourassa)**

السبت 18 نيسان 2009 - قداس سبت النور (البشارة) الإحتفال الساعة
10:00 صباحاً في مركز المطرانية على هنري بوراسا

**Samedi 18 Avril, Samedi de Lumière. PÂQUES
(22h00, à l'église St-Maxime, Laval).**

السبت 18 نيسان 2009 - قداس منتصف الليل لعيد القيامة المجيد - الساعة
10:00 ليلاً في كنيسة سان مكسيم في لافال

**Dimanche 19 Avril, Dimanche de PÂQUES,
Célébration Pascale (12h30, à l'église St-Maxime,
Laval).**

الأحد 19 نيسان قداس عيد القيامة المجيد - الساعة 12:30 في كنيسة سان
مكسيم في لافال

ندعوكم للحضور والمشاركة في كل المراسيم الدينية لتناولوا بركتها
الروحوية وكل عام وأنتم بألف خير وسلام.